



CALDAIE A GAS

Supermaster Inox

23 E – 28 E

24 SE - 30 SE

**E –навісні опалювальні котли
з відкритою камерою згоряння
SE - навісні опалювальні котли
з закритою камерою згоряння**

Технічні характеристики

Інструкція з установлення,

Інструкція з експлуатації

Зміст

Попередження	3
Технічні характеристики	5
Інструкція з установки	10
Розміщення котла	10
Кріплення котла	10
Підключення до системи водопостачання	12
Заповнення котла	13
Підключення до системи газопостачання	14
Підключення до системи подачі електроенергії	14
Підключення до системи димовидалення	
Supermaster Inox E (природна тяга)	15
Підключення до системи димовидалення	
Supermaster Inox SE (примусова тяга)	16
Типологія відводу димових газів	
Supermaster Inox 24 SE – 30 SE	19
Інструкція з регулювання та обслуговування	21
Інструкція з експлуатації	22
Правила введення котла в експлуатацію	22
Корисні поради	22
Застереження	23
Органи регулювання та індикатори	24
Тиск в котлі	26
Сигналізація несправностей	26
Перерва в експлуатації котла	28
Можливі несправності	29
Попередження під час експлуатації	30

Попередження

УВАГА

(для моделей з примусовою тягою)

ДЛЯ РОЗМІЩЕННЯ ДІАФРАГМИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ, ЯКІ СТОСУЮТЬСЯ ТИПОЛОГІЇ ВІДВОДУ ДИМОВИХ ГАЗІВ, В РОЗДІЛІ „ПРАВИЛА ВВЕДЕННЯ КОТЛА В ЕКСПЛУАТАЦІЮ”

ЦЕ ВАЖЛИВО

ПЕРШЕ ВКЛЮЧЕННЯ КОТЛА ПОВИННО БУТИ ВИКОНАНО СПЕЦІАЛІСТОМ УПОВНОВАЖЕНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ.

Якщо ви довірите перше включення котла Уповноваженому Сервісному Центру, при цьому автоматично набуває чинності Стандартна Гарантія компанії Hermann.

СИМВОЛИ, ЯКІ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ В ЦІЙ ІНСТРУКЦІЇ:



НЕБЕЗПЕКА: рекомендації, які супроводжуються цим символом **ПОВИННІ** виконуватись для запобігання нещасним випадкам механічної чи загальної природи (наприклад, поранення чи контузії).



НЕБЕЗПЕКА: рекомендації, які супроводжуються цим символом **ПОВИННІ** виконуватись для запобігання нещасним випадкам **ЕЛЕКТРИЧНОЇ** природи (ураженням електричним струмом)



НЕБЕЗПЕКА: рекомендації, які супроводжуються цим символом **ПОВИННІ** виконуватись для запобігання нещасним випадкам **ТЕРМІЧНОЇ** природи (опікам).



Увага: рекомендації, які супроводжуються цим символом **ПОВИННІ** виконуватись для запобігання неправильного функціонування чи фізичного пошкодження приладу та інших речей.

Збірник інструкцій є невід'ємною частиною продукції та додається до кожного котла.

Уважно прочитайте рекомендації, які містяться в збірнику інструкцій, тому що вони надають важливу інформацію щодо безпеки установа, експлуатації, та обслуговування.



- Бережіть цей збірник, щоб він був вам у нагоді при необхідності консультації.
- Установлення повинне здійснюватись з дотриманням чинних національних та місцевих стандартів, персоналом, який має професійну підготовку, та у відповідності з інструкціями виробника.
- Стосовно персоналу з професійною підготовкою, маються на увазі технічні знання у сфері вузлів нагрівальних приладів для громадського використання та нагріву води.
- Операції, які виконуються користувачем, містяться **ВИКЛЮЧНО** в розділах „Стилий посібник з експлуатації” та „Інструкції з експлуатації”.
- Завод виготовлювач знімає із себе всяку відповідальність за контрактом та за межами контракту за шкоду, причинену неправильними установленням та експлуатацією, а також за недотримання чинних національних та місцевих стандартів та інструкцій, наданих безпосередньо виробником.
- **Це важливо:** цей котел служить для нагріву води до температури, яка є нижчою від температури кипіння при атмосферному тиску; повинен підключатись до системи опалення та до мережі подачі гарячої води, сумісної за своїми експлуатаційними характеристиками та за потужністю.

Наступні три пункти стосуються і технічного персоналу і користувачів:

- Не залишайте біля дітей весь матеріал, знятий з котла при розпакуванні (картон, гвіздки, пластикові пакети тощо), тому що вони становлять загрозу безпеці.
- Перед здійсненням чистки чи обслуговування котла необхідно відключити його від мережі електричного струму за допомогою вимикача на приладі та/чи будь-яких інших органів від'єднання від мережі.
- У разі ушкодження чи неналежного функціонування відключіть котел, уникаючи при цьому від будь-яких спроб налагодження чи прямого втручання.

Допомога та налагодження котла повинні здійснюватись виключно персоналом з **професійною підготовкою**, та із застосуванням виключно оригінальних запасних частин. Недотримання вищезазначених вимог може вплинути на безпечність експлуатації котла.

- Кожного разу, коли ви вирішуєте не користуватись котлом, ви повинні забезпечити надійне зберігання таких деталей, які можуть стати джерелом загрози.
- Якщо ви плануєте продати чи перевозити котел до іншого користувача, чи якщо ви повинні перевезти його та залишити установленим, переконайтесь, що разом з котлом ви передаєте цей збірник інструкцій, щоб новий власник чи той, хто буде його установлювати, могли звернутись до нього за порадою.
- Котел повинен використовуватись тільки за своїм безпосереднім призначенням. Будь-яке інше використання вважається неналежним и тому небезпечним.
- Користуватись котлом за іншим призначенням забороняється.
- Цей котел повинен установлюватись виключно на стіні.

Технічні характеристики

Технічні характеристики	Од. виміру	Supermaster Inox 23 E		Supermaster Inox 28 E	
Сертифікація	№	0694 BN 3710		0694 BN 3710	
Категорія		2H3+		2H3+	
Тип		B11/BS		B11/BS	
Газ (для довідок)		G20	G30/G31	G20	G30/G31
Споживана теплова потужність макс.	кВт	25.6	25.6	30.5	30.0
Споживана теплова потужність мін.	кВт	10.5	10.5	13.2	13.2
Корисна теплова потужність макс.	кВт	23.1	23.1	27.5	27.1
Корисна теплова потужність мін.	кВт	9.1	9.1	11.4	11.4
Клас NO _x	.	2	1/1	2	1/2
Викид NO _x зважений	мг/кВт год	162	257/250	172	208/171
Викид CO (при номінальній потужності)	ppm	39	70/31	40	53/52
Вміст CO ₂ в димових газах (при номінальній потужності)	%	4.7	5.6/5.2	5.1	6.2/7.3

ККД

Номінальний ККД	%	90.8	91.4
ККД при 30% потужності	%	88.1	89.8

Характеристики системи опалення

Регулювання температури води для нагрівання (мін. ÷ макс.)	°C	30 ÷ 80	30 ÷ 80
Розширювальний бачок	л	10	10
Тиск розширювального бачка	бар	1	1
Максимальний тиск при експлуатації	бар	3	3
Максимальна температура	°C	85	85

Характеристики системи гарячого водопостачання

Постійний вихід при ΔT 25°C	л/хв	13.2	15.8
Постійний вихід при ΔT 30°C	л/хв	11.0	13.2
Максимальний тиск сантехнічної води	бар	6	6
Ємність бойлера	л	60	60
Ємність розширювального бака	л	2	2
Тиск азоту в баці	бар	Змінюється залежно від вхідного тиску води	
Регулювання температури сантехнічної води (з використанням функції Supercomfort)	°C	35 ÷ 48	35 ÷ 48
Регулювання температури сантехнічної води (з використанням функції Superboiler)	°C	55 ÷ 65	55 ÷ 65

Електричні характеристики

Напруга/частота	В/Гц	230/50	230/50
Потужність	Вт	100	130
Захист		IPx4D	IPx4D

Габаритні розміри

Довжина – Висота - Ширина	мм	Див. Креслення „ГАБАРИТИ”	
Вага	кг	61.5	64.5

Підключення (S = розвантаження)

Вхід/вихід теплоносія системи опалення	Дюйм	¾”	¾”
Вхід/вихід сантехнічної води	Дюйм	½”	½”
Подача газу до котла	Дюйм	¾”	¾”
Діаметр труби для відводу диму	мм	130	140
Діаметр коаксіального димоходу	мм		
Довжина коаксіальн. димоходу (мін. ÷ макс.) по горизонталі	м		
Довжина коаксіальн. димоходу (мін. ÷ макс.) по вертикалі	м		
Діаметр окремих труб відводу диму / підводу повітря	мм		
Довжина окремих труб (мін. ÷ макс.)	м		

Тиск подачі газу

Газ для довідок		G20	G30/G31	G20	G30/G31
Номінальний тиск	мбар	20	29/37	20	29/37
Кількість сопел		13		14	
Діаметр сопел	1/100мм	120	75/75	125	76/76

Витрата газу

Q макс.	м³/год.	2.71		3.22	
	кг/год.		2.01/1.98		2.36/2.33
Q мін.	м³/год.	1.1		1.40	
	кг/год.		0.83/0.81		1.04/1.02

Продовження таблиці

Технічні характеристики	Од. виміру	Supermaster Inox 24 SE		Supermaster Inox 30 SE	
Сертифікація	№	0694 BN 3710		0694 BN 3710	
Категорія		2H3+		2H3+	
Тип		B22-C12-C32-C42-C52-C82			
Газ (для довідок)		G20	G30/G31	G20	G30/G31
Споживана теплова потужність макс.	кВт	25.6	25.6	32	32
Споживана теплова потужність мін.	кВт	10.5	10.5	13.2	13.2
Корисна теплова потужність макс.	кВт	23.7	23.7	30	30
Корисна теплова потужність мін.	кВт	9.1	9.1	11.6	11.6
Клас NO _x	.	3	2/2	3	2/2
Викид NO _x зважений	мг/кВт год	137	158/215	133	194/184
Викид CO (при номінальній потужності)	ppm	36	48/25	30	38/26
Вміст CO ₂ в димових газах (при номінальній потужності)	%	6.7	8.0/7.2	6.5	7.0/6.9

ККД

Номінальний ККД	%	93.2	93.7
ККД при 30% потужності	%	90.4	91.7

Характеристики системи опалення

Регулювання температури води для нагрівання (мін. ÷ макс.)	°C	30 ÷ 80	30 ÷ 80
Розширювальний бачок	л	10	10
Тиск розширювального бачка	бар	1	1
Максимальний тиск при експлуатації	бар	3	3
Максимальна температура	°C	85	85

Характеристики системи гарячого водопостачання

Постійний вихід при ΔT 25°C	л/хв	13.6	17.2
Постійний вихід при ΔT 30°C	л/хв	11.3	14.3
Максимальний тиск сантехнічної води	бар	6	6
Ємність бойлера	л	60	60
Ємність розширювального бака	л	2	2
Тиск азоту в баці	бар	Змінюється залежно від вхідного тиску води	
Регулювання температури сантехнічної води (з використанням функції Supercomfort)	°C	35 ÷ 48	35 ÷ 48
Регулювання температури сантехнічної води (з використанням функції Superboiler)	°C	55 ÷ 65	55 ÷ 65

Електричні характеристики

Напруга/частота	В/Гц	230/50	230/50
Потужність	Вт	150	180
Захист		IPx4D	IPx4D

Габаритні розміри

Довжина – Висота - Ширина	мм	Див. креслення „ГАБАРИТИ”	
Вага	кг	65.5	68.5

Підключення (S = розвантаження)

Вхід/вихід теплоносія системи опалення	Дюйм	3/4"	3/4"
Вхід/вихід сантехнічної води	Дюйм	1/2"	1/2"
Подача газу до котла	Дюйм	3/4"	3/4"
Діаметр коаксіального димоходу	мм	100/60	100/60
Довжина коаксіальн. димоходу (мін. ÷ макс.) по горизонталі	м	0,5 ÷ 4	1 ÷ 3
Довжина коаксіальн. димоходу (мін. ÷ макс.) по вертикалі	м	1 ÷ 5	1 ÷ 4
Діаметр окремих труб відводу диму / підводу повітря	мм	80	80
Довжина окремих труб (мін. ÷ макс.)	м	2 ÷ 30 (max S=20)	2 ÷ 16 (max S=10)

Тиск подачі газу

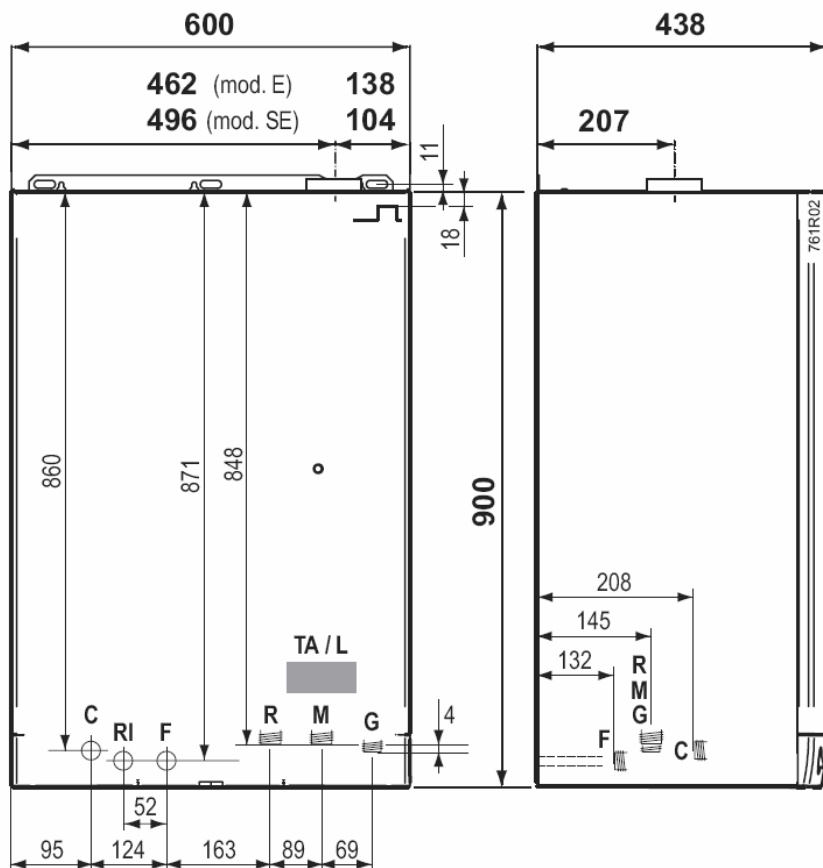
Газ для довідок		G20	G30/G31	G20	G30/G31
Номінальний тиск	мбар	20	29/37	20	29/37
Кількість сопел		13		14	
Діаметр сопел	1/100мм	120	75/75	130	78/78

Витрата газу

Q макс.	м³/год.	2.71	3.38	2.52/2.48
	кг/год.			
Q мін.	м³/год.	1.1	1.40	1.04/1.02
	кг/год.			

ГАБАРИТИ

Supermaster Inox E – SE



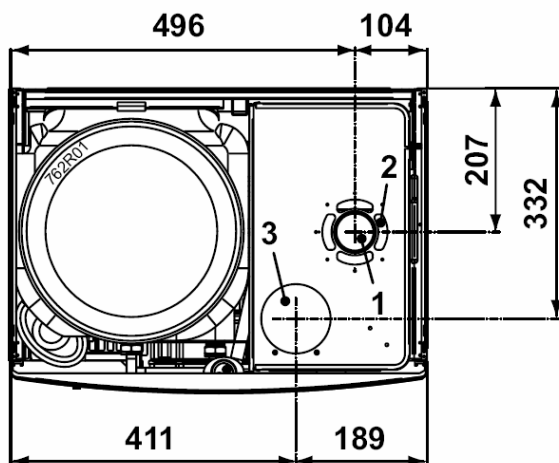
- R Повернення теплоносія із системи опалення (3/4")
- M Подача теплоносія в систему опалення (3/4")
- C Вихід гарячої води (1/2")
- F Впуск холодної води (1/2")
- TA/L Індикативна позиція підключення до мережі і підключення термостату приміщення
- G Газ (3/4")



Підключення холодної сантехнічної води та виходу гарячої сантехнічної води необхідно виконувати не за допомогою паклі, а за допомогою накидної гайки та прокладки з відповідного матеріалу.

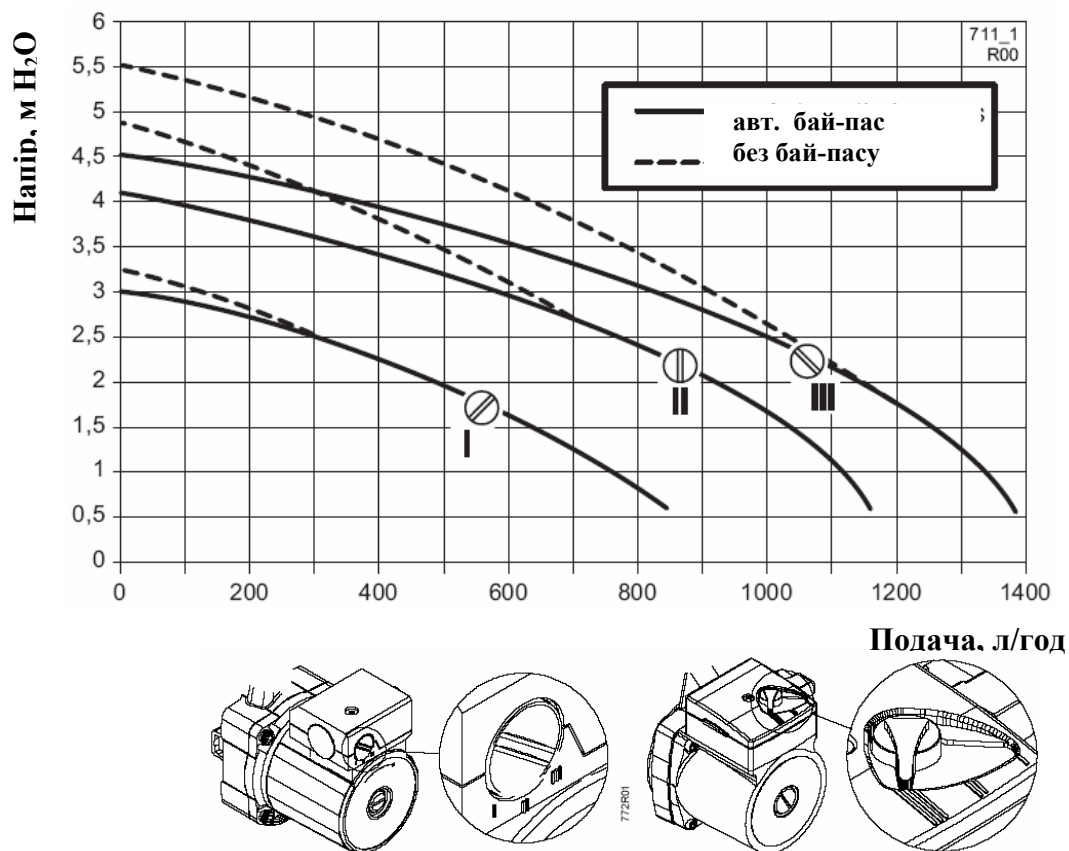
Тільки моделі

Supermaster Inox SE



- 1 Викид димових газів
- 2 Підведення повітря у разі встановлення коаксiального димоходу
- 3 Підведення повітря у разі встановлення роздiльного димоходу

МОЖЛИВИЙ НАПІР НАСОСУ КОТЛА Supermaster Inox 23 E - 24 SE
з вибором швидкості I, II, та III



МОЖЛИВИЙ НАПІР НАСОСУ КОТЛА Supermaster Inox 28 E - 30 SE з вибором швидкості I, II, та III

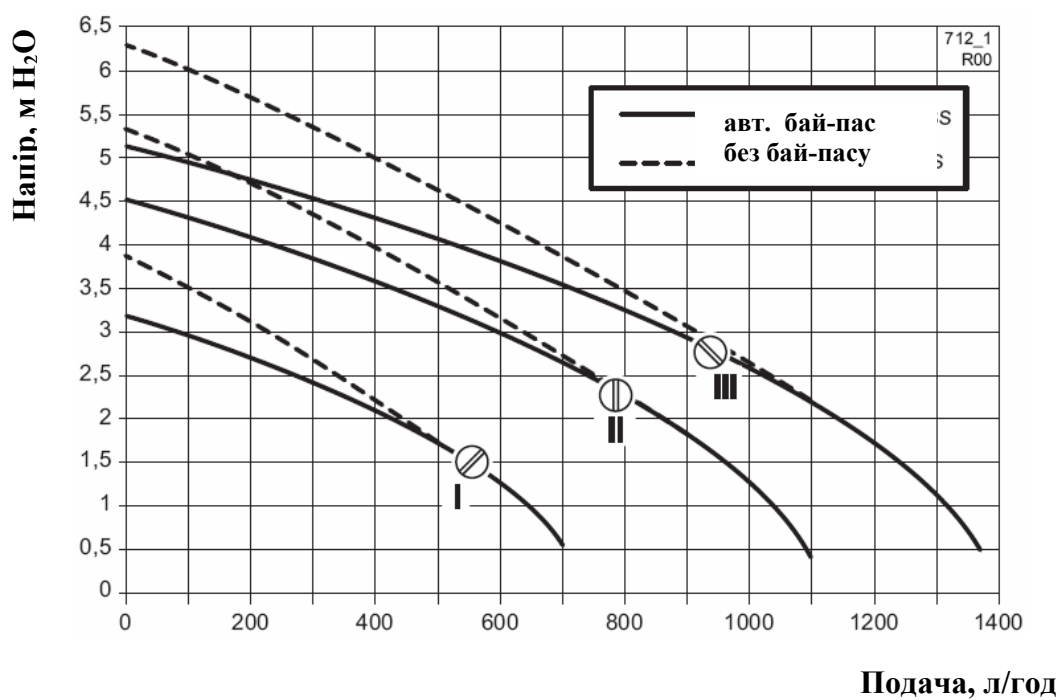
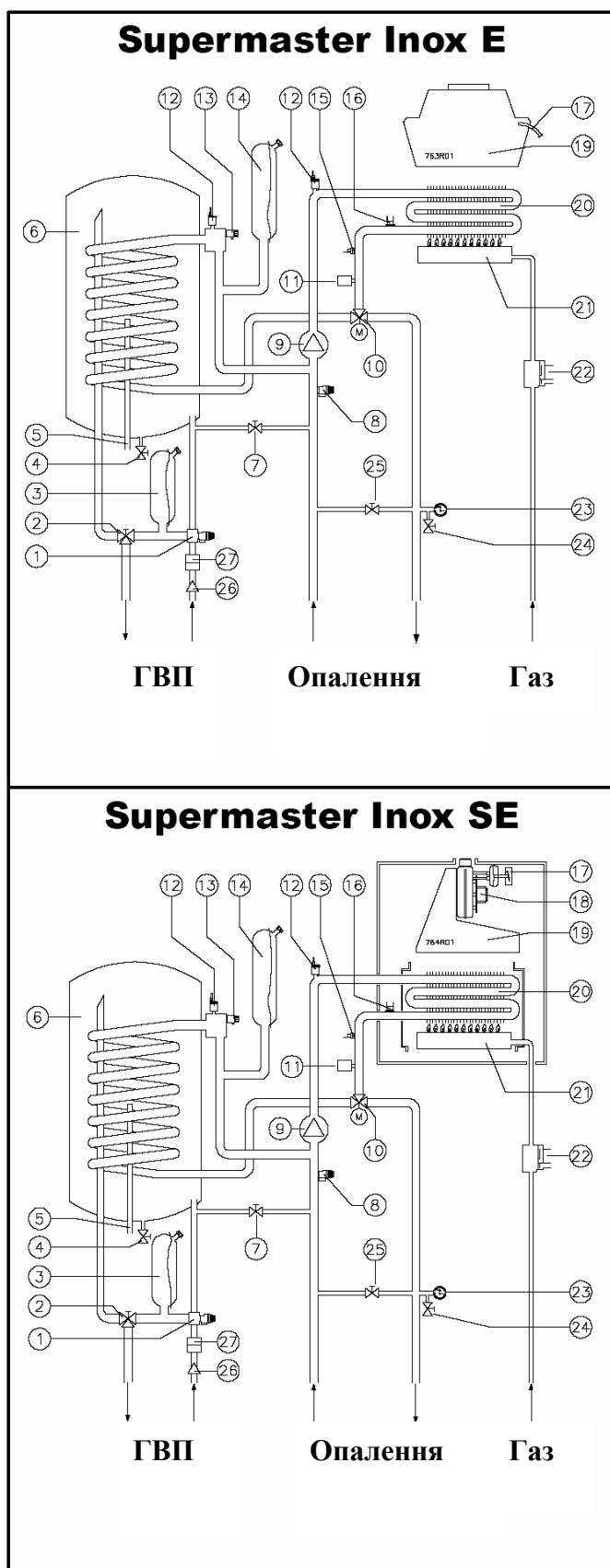


СХЕМА ФУНКЦІОНАЛЬНА

Увага: ці схеми мають виключно **ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ** характер. Для підключення водопостачання користуйтеся **ВИКЛЮЧНО** шаблоном для фіксації, креслення знаходиться в розділі „Кріплення котла”, чи на рисунку „Габарити”

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

1. Запобіжний клапан ГВП (8 бар)
2. Змішувальний клапан ГВП
3. Розширювальний бак ГВП
4. Зливний патрубок бойлера
5. Датчик температури бойлера
6. Бойлер
7. Кран заповнення котла
8. Запобіжний клапан системи опалення (3 бар)
9. Насос
10. Електричний триходовий клапан
11. Реле мінімального тиску води
12. Автоматичний повітряний клапан
13. Ручний повітряний клапан
14. Розширювальний бак системи опалення
15. Датчик температури системи опалення
16. Запобіжний термостат
17. Термостат диму (моделі E); пресостат диму (моделі SE)
18. Вентилятор (моделі SE)
19. Ковпак диму
20. Первинний теплообмінник
21. Пальник
22. Газовий клапан
23. Термоманометр
24. Зливний патрубок котла
25. Бай-пас
26. Фільтр
27. Обмежувач потоку



Інструкція з установалення

Розміщення котла

ВИМОГИ ДО ПРИМІЩЕННЯ

З камерою горіння, потужність якої не перевищує 35 кВт (близько 30 000 ккал/годину), до приміщення, в якому встановлюється котел, особливі вимоги не пред'являються. Взагалі, такі приміщення повинні відповідати всім дійсним нормам з установалення, які гарантують безпечне та безперебійне функціонування.

МІСЦЕВА ВЕНТИЛЯЦІЯ (моделі SUPERMASTER INOX 23E та SUPERMASTER INOX 28E з природною тягою)



Максимальна увага приділяється обов'язковій постійній вентиляції приміщення, в якому встановлений котел з природною тягою. Реалізація і розміри такої вентиляції повинні відповідати чинним національним та місцевим нормам.

ВСТАНОВЛЕННЯ В ПРИМІЩЕННЯХ, ДЕ ТЕМПЕРАТУРА МОЖЕ ВПАСТИ НИЖЧЕ 0 °C

Наступні три абзаци адресовані технічному спеціалісту

У випадках, коли котел встановлюється в приміщеннях, температура в яких залежить від атмосферних умов, котел повинен бути повністю захищеним належним покриттям від дії атмосферних чинників.

В котлі передбачена система захисту від замерзання, завдяки якій температура внутрішніх деталей не падає нижче 5 °C. Така система вимагає наявності системи подачі електроенергії та газу, на додачу до належного тиску у котлі.

У випадках, коли котел устаноується в приміщеннях, де температура може впасти до 0°C, можна захистити контур нагріву шляхом додання в нього рідкого антифризу. Дивіться також розділи „Заповнення котла” та „Перерва в експлуатації котла”.



Цей котел не повинен встановлюватись за межами приміщень.

Кріплення котла

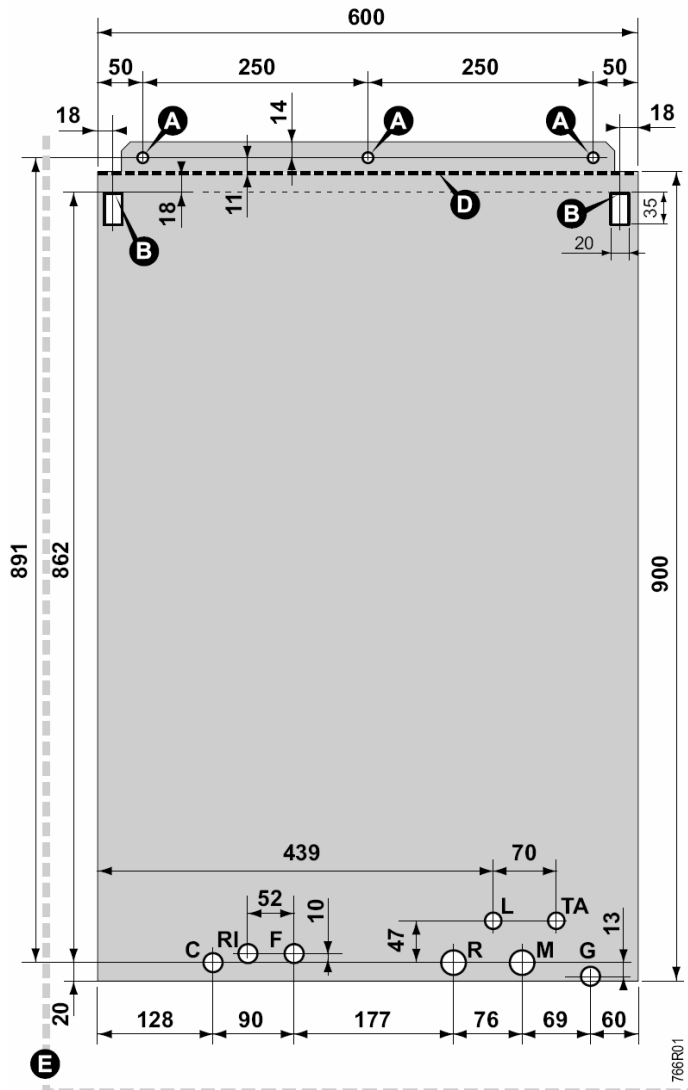
- Треба мати на увазі, що, крім розмірів котла, потрібно передбачити простір (E) для обслуговування. Рекомендуються такі розміри: 50 мм ліворуч, 150 мм праворуч і 300 мм знизу.
- Для фіксації котла за допомогою дюбелів необхідно центрувати відповідні отвори в стіні в точках (A). Щоб підвісити котел на відкриті гачки, розмістіть гачки таким чином, щоб їх рівень відповідав точкам (B).
- Розмістіть труби котла для подачі-відводу холодної води, гарячої води, газу, та електричних з'єднань з дотриманням шаблонів чи розмірів на рисунку.
- Закріпіть котел на двох дюбелях, чи гачках, користуючись петлями (A) для дюбелів і (B) для відкритих гачків.

- Зніміть пластикові пробки, які захищають труби котла, та з'єднайте їх з наявними місцями з'єднань.



Для полегшення з'єднання можна тимчасово зняти нижню решітку, розкрутивши відповідні шурупи.

- Для з'єднання каналів витяжки чи відводу в моделях SE, дивіться розділ „Типологія відводу димових газів”.



G - Газ (3/4")

C - Вихід гарячої води (1/2")

RI - Рециркуляція бойлера (1/2"), опція

F - Підведення холодної води (1/2")

R - Повернення теплоносія із системи опалення (3/4")

M - Подача теплоносія в систему опалення (3/4")

L - Підведення електроживлення від мережі

T - Підключення кімнатного термостату



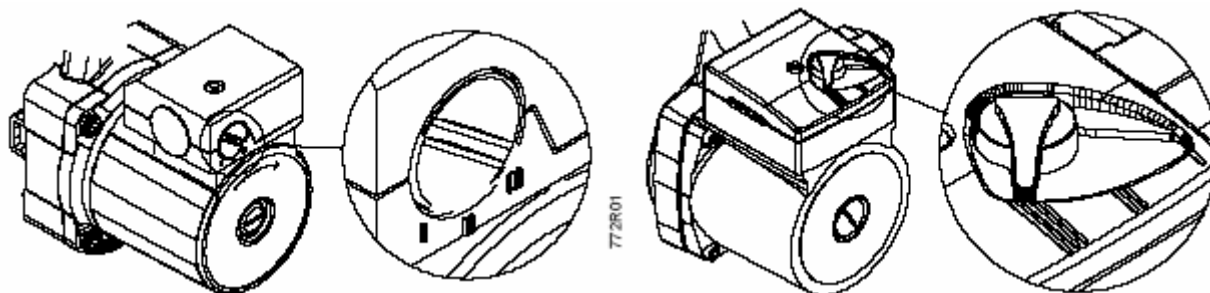
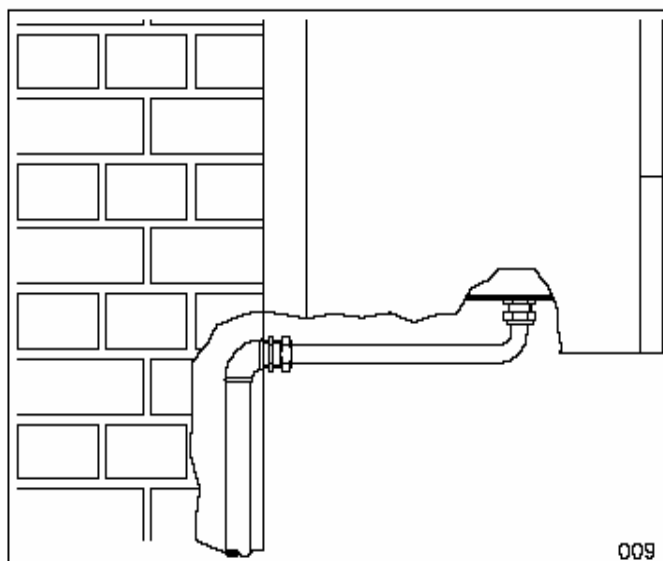
(A) Підключення сантехнічної води та виходу гарячої необхідно виконувати не за допомогою паклі, а за допомогою накидної гайки та прокладки з відповідного матеріалу.

Підключення до системи водопостачання

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ВІБРАЦІЇ ТА ШУМУ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ КОТЛА

- Уникайте використання труб зменшеного діаметру;
- Уникайте використання колінчатих патрубків із зменшеним проходом;
- Рекомендується промивка перед початком експлуатації системи опалення теплою водою для уникнення забруднень від труб та радіаторів системи опалення (особливо, мастилом та змащеннями), які можуть пошкодити насос.

ПРИКЛАД ПІДКЛЮЧЕННЯ



ШВИДКІСТЬ НАСОСА

В насосі передбачений селектор, який дозволяє змінювати швидкість для зниження рівня шуму, що викликаний підвищеною швидкістю циркуляції рідини в котлі.

ПОДАЧА САНТЕХНІЧНОЇ ВОДИ

Тиск холодної води на вході не повинен перевищувати 6 бар. Крім того, для оптимального функціонування котла, тиск сантехнічної води повинен бути вищим за 1 бар. Дуже низький тиск на вході може знизити кількість гарячої сантехнічної води на виході котла, а занадто високий до спрацювання запобіжного клапана на системі ГВП.



У разі підвищеного тиску сантехнічної води необхідно встановити редуктор тиску на вході сантехнічної води.

Жорсткість сантехнічної води, яка надходить в котел, обумовлює частоту чистки теплообмінника. Але наявність в воді твердих часток чи забруднень (наприклад, у випадку експлуатації нового котла) також може негативно позначитись на функціонуванні деталей котла.

Тому, ми рекомендуємо встановити апаратуру для підготовки води для її відповідності належним характеристикам.

НАГРІВ

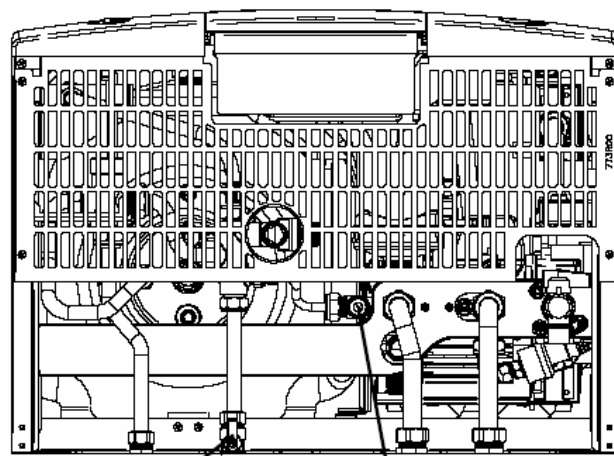
- Переконайтесь, що виміряний тиск системи водопостачання за редукційним клапаном не перевищує робочий тиск, зазначений в паспорті котла.
- У зв'язку з тим, що під час функціонування котла тиск води у системі опалення підвищується, переконайтесь, що максимальне значення тиску не перевищує максимальне значення тиску, зазначене в таблиці „Технічні характеристики”
- З'єднайте запобіжний злив котла із зливним отвором. Якщо цього не зробити, запобіжний клапан, в разі необхідності зливу, може залити приміщення, і виробник не приймає на себе відповідальність у таких випадках.
- **Переконайтесь, що труби системи водопостачання та нагріву не використовуються як електричне заземлення котла. Вони для цього абсолютно непридатні.**

Заповнення котла

Після виконання всіх з'єднань котла можна приступати до заповнення контуру. Така операція повинна виконуватися за наступними етапами:

- Відкрийте крани Маєвського на радіаторах;
- Поступово відкривайте кран заповнення котла (див. рис. „Вид котла знизу”), переконавшись, що автоматичний повітряний клапан випуску повітря, установлені в котлі, функціонує нормально;
- Закрити крани Маєвського на радіаторах, як тільки з них потече вода;
- Контролюйте тиск за допомогою манометра;
- від повинен підвищитись до 1-1.5 бар .
- Закрийте кран заповнення та ще раз спустіть повітря кранами Маєвського на радіаторах;

ВИД КОТЛА ЗНИЗУ



Кран на вході
холодної води

Кран заповнення
котла



Якщо апарат установлений в приміщенні, де температура може впасти нижче 0 °C, рекомендується заповнити систему опалення розчином незамерзаючої рідини.

Підключення до системи газопостачання

Установлення котла повинне виконуватись персоналом, який підготовлений до таких робіт, тому що помилка при установленні може призвести до тілесного ушкодження осіб, тварин, чи пошкодження речей, і у таких випадках виробник не приймає на себе відповідальність.

Необхідно перевірити:

- а) чистоту всіх труб для подачі газу для видалення забруднень, які можуть заважати належному функціонуванню котла;
- б) лінія подачі газу та газова установка повинні відповідати чинним місцевим нормам;
- в) внутрішню та зовнішню герметичність приладу та газових з'єднань;
- г) переріз труби для подачі газу повинен бути більшим чи таким же як переріз труби котла;
- д) газ, який подається в котел, повинен бути такого типу, для якого передбачений котел: якщо це не так, спеціаліст з професійною підготовкою повинен переобладнати котел для користування наявним газом;
- е) перед під'єднанням газової труби до котла повинен бути встановлений відтинаючий кран.

Відкрийте кран лічильника та випустіть повітря, яке міститься всередині вузлів котла.



ОБОВ'ЯЗКОВО встановіть прокладку з фланцем, розмір і матеріал якої підходять для з'єднання труб котла та подачі газу. Для виготовлення прокладки **НЕ ПІДХОДЯТЬ** матеріали з пеньки, тефлонової стрічки та аналогічні.



При користуванні зрідженим газом необхідно установлення редуктора тиску перед котлом.

Підключення до системи подачі електроенергії



З'єднання термостату приміщення функціонує при **дуже низькій напрузі**. З'єднайте його з терміналами **без потенціалу** термостата чи хронотермостата. **Його в жодному разі НЕ треба з'єднувати з мережею під напругою.**

Підключіть котел до мережі 230 В, 50 Гц. Необхідно дотримувати полярності L-N (фаза L - коричневий; нейтраль N - голубий), - інакше котел не працюватиме, та заземлення (жовто-зелений кабель).



Встановіть двополюсний вимикач

Двополюсний вимикач повинен мати відстань між контактами з розмиканням щонайменше 3 мм. Для загального живлення апарата від мережі електричного струму не допускається використання адаптерів, багатопозиційні з'єднувачів і подовжувачів.

У разі необхідності заміни кабелю живлення, користуйтеся таким кабелем: H05VVF чи H05-VVN2-F. **Обов'язковим є заземлення згідно зі стандартами.** Для заміни кабелю, звільніть його від тримача, який розміщується над скобою елементів кріплення, відкрийте кришку приладної дошки та від'єднайте його від затискача. Підключення нового кабелю

робіть у зворотній послідовності. Абсолютно необхідно закріпити кабель в тримачі над скобою елементів кріплення.



Електрична безпека котла досягається тільки тоді, коли він правильно заземлений, згідно з чинними нормами безпеки.

Два наступні абзаци призначені для техніки

Персонал, який має професійну підготовку, повинен впевнитись, що електрична установка відповідає максимальній потужності споживання приладу, яка зазначена в паспорті, та особливо впевнитись, що переріз кабелю приладу відповідає потужності споживання апарату.



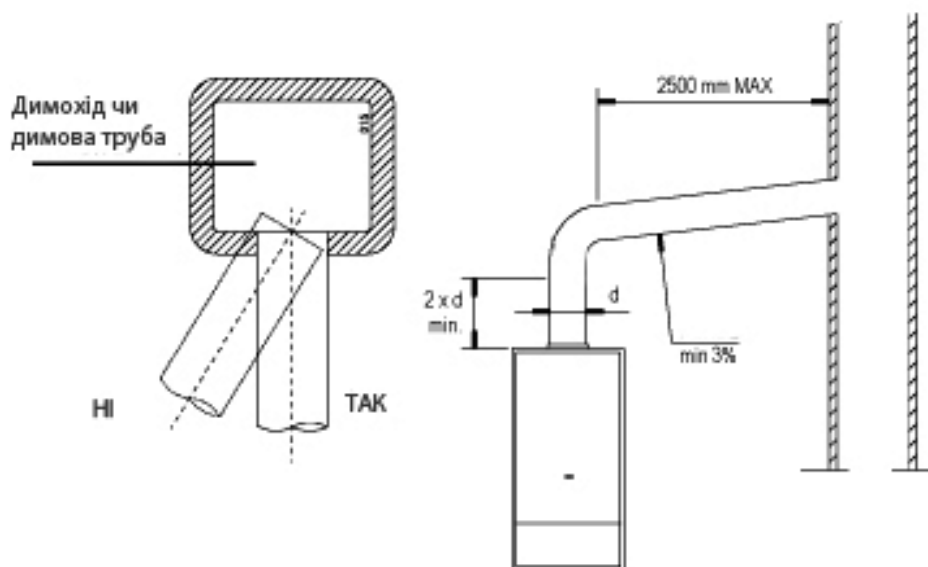
Компанія HERMANN S.R.L. відхиляє будь-яку відповідальність за тілесне ушкодження осіб, тварин, та пошкодження речей з причини відсутності заземлення нагрівача і недодержання стандартів.

Підключення до системи димовидалення

SUPERMASTER INOX E (Природна тяга)

Рекомендації щодо підведення димового каналу до димоходу (на додаток до різних законодавчих та нормативних актів, національних та місцевих):

- Не просувайте випускную трубу всередину димоходу, а закріпіть її перед внутрішньою поверхнею димоходу. Випускна труба повинна бути перпендикулярною внутрішній стінці, яка знаходиться навпроти димової труби чи димоходу.
- На виході з котла труба повинна мати вертикальну ділянку, довжина якої не повинна бути меншою за два діаметри, і виміряється від початку ділянки на виході випускної труби.
- Після вертикальної ділянки труба повинна мати підйом з мінімальним нахилом 3%, довжина якого не повинна перевищувати 2500 мм.



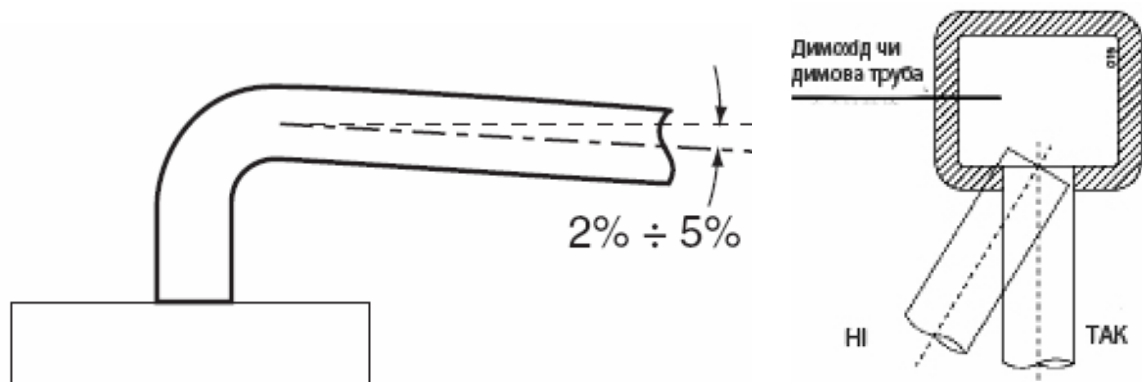
Підключення до системи димовидалення

SUPERMASTER INOX SE (Примусова тяга)

Щоб гарантувати функціонування та ефективність роботи котла, необхідно передбачити канали витяжки та відводу з горизонтальною ділянкою, нахилом вниз від 2% до 5% довжини горизонтальної ділянки. Системи витяжки та відводу, там, де це не передбачене чинними нормами, повинні бути захищені від попадання атмосферних осадків.

Рекомендації щодо підведення димового каналу до димоходу (на додаток до законодавчих та нормативних актів, національних та місцевих):

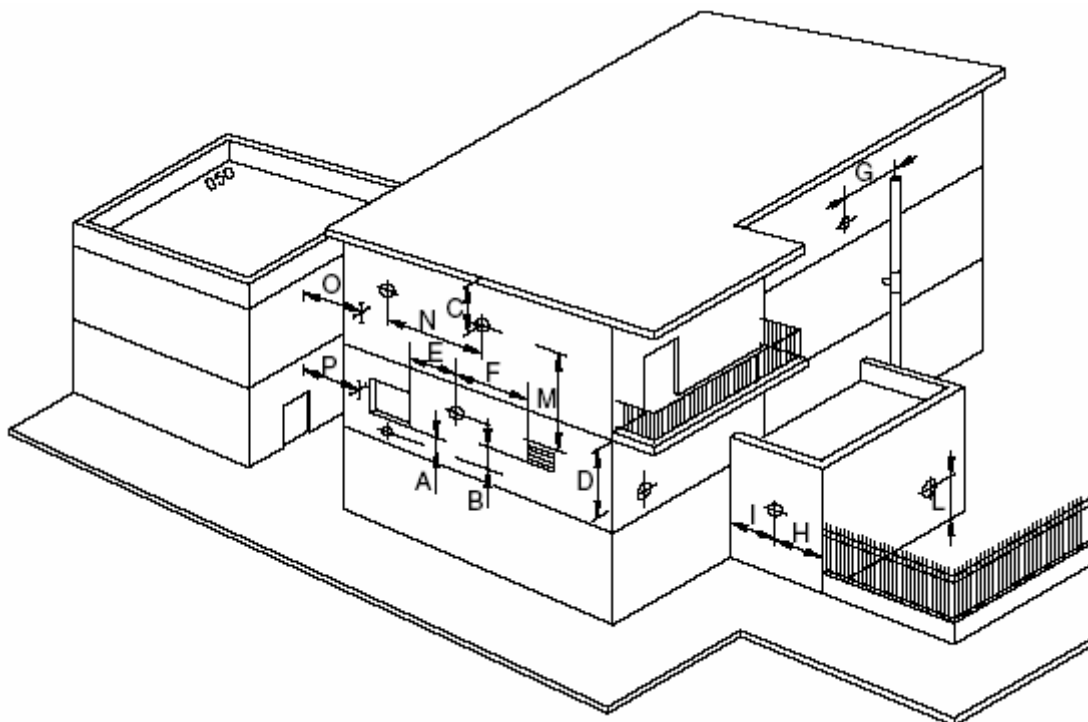
- Не просувайте випускную трубу всередину димоходу, а закріпіть її перед внутрішньою поверхнею димоходу. Випускна труба повинна бути перпендикулярною внутрішній стінці, яка знаходиться навпроти димової труби чи димоходу (Див. рисунок).



У випадках відводу в стінку необхідно дотримуватись позицій, які зазначені на кресленні чи в наступній таблиці.



Наведені нижче позиції являють собою рекомендації заводу-виготовлювача. При здійсненні відводу продуктів згоряння необхідно віддавати пріоритет місцевим нормам, в тому числі зазначеним в ДБН В.2.5-20-2001 «Газопостачання» (додаток Ж).



Розміщення терміналів для апаратів з примусовою тягою в залежності від їх теплової продуктивності

Розміщення терміналу	Відстань	Апарати		
		Від 4 кВт* до 7 кВт мм мін.	Від 7 кВт до 16 кВт мм мін.	Від 16 кВт до 35 кВт мм мін.
Під вікном	A	300	500	600
Під вентиляційним отвором	B	300	500	600
Під карнизом	C	300	300	300
Під балконом **	D	300	300	300
Від найближчого вікна	E	400	400	400
Від найближчого вентиляційного отвору	F	600	600	600
Від труб чи вихлопів вертикальних чи горизонтальних***	G	300	300	300
Від рогу будинку	H	300	300	300
Від входу до будинку	I	300	300	300
Від підлоги першого чи іншого поверху	L	400 ◇	1500 ◇	2500
Між двома терміналами по вертикалі	M	500	1000	1500
Між двома терміналами по горизонталі	N	500	800	1000
Від фронтальної поверхні без отворів чи терміналів в межах 3 метрів від виходу диму	O	1500	1800	2000
Аналогічно, але з отворами чи терміналами в межах 3 метрів від виходу диму	P	2500	2800	3000

* Апарати, теплова продуктивність яких не перевищує 4 кВт, не мають обмежень щодо їх розміщення відносно терміналів, за винятком випадків за пунктами O і P.

** Термінали під балконом, яким користуються, повинні розміщатись так, щоб весь шлях проходження диму, від точки виходу з терміналу до його відводу з зовнішнього периметру балкону, разом з висотою захисної баліаєсини, був не меншим за 2000 мм.

*** При розміщенні терміналів повинні бути відстані не менші за 500 мм від матеріалів, чутливих до дії продуктів згоряння (наприклад, карнизи та водостічні труби з полімерних матеріалів, дерев'яні вікна тощо), якщо елементи з таких матеріалів не захищені від дії продуктів згоряння.

Наступний абзац призначений для техніка

◇ у таких випадках термінали повинні виконуватись так, щоб вихід продуктів згоряння був, наскільки це можливо, захищений від впливу температури.

Можливість встановлення ВЕНТИЛЯТОРА ВИСОКОЇ ПОТУЖНОСТІ до SUPERMASTER INOX 24 SE

Для SUPERMASTER INOX 24 SE (примусова тяга) на вимогу замовника можна встановити "вентилятор високої потужності", що подовжує окрему димохідну систему і димохідні системи для установки на вулиці

Окремі димоходи викид/всас повітря, діаметр	мм	80
Довжина окремого димоходу	м	30 (макс 20 випуск)
Довжина окремого димоходу з вентилятором високої потужності	м	60 (макс 40 випуск)

ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

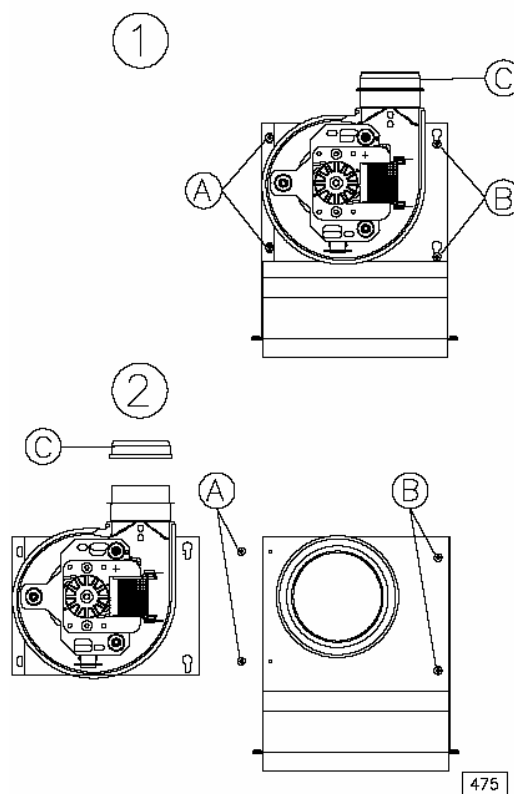
Рекомендується встановлювати вентилятор високої потужності до установки коаксiального набору труб, уникаючи яких-небудь перешкод у процесі установки.

Відєднати електроживлення котла і зняти кожух закритої камери згоряння

1. вийняти шурупи А, розкрутити шурупи В (немає необхідності виймати шуруп В, тому що вентилятор має кронштейн із отворами) і забрати стандартний вентилятор, відокремивши його кабелі електроживлення; забрати пресостат з димохідного патрубка.
2. Забрати прокладку із стандартного вентилятора і поставити її на вентилятор високої потужності, установити пресостат на місце

Установити вентилятор високої потужності, приєднати проведення електроживлення, закрутити шурупи В и знову вставити шурупи А.

Знову одягти кожух закритої камери згоряння.



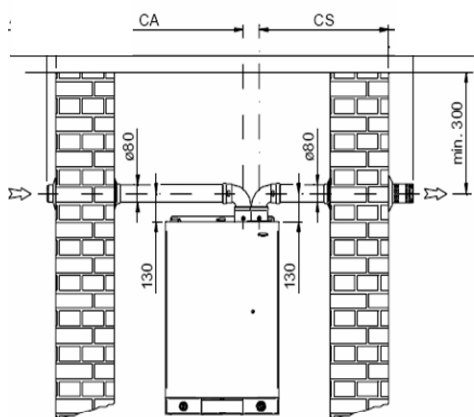
Типологія відводу димових газів

SUPERMASTER INOX 24 SE – 30 SE

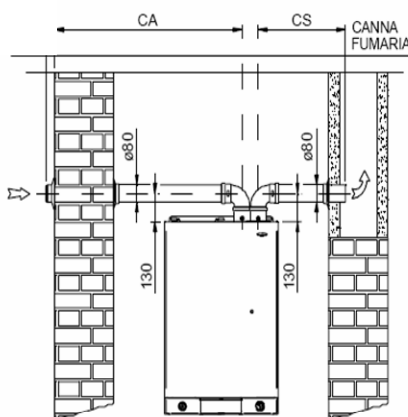
ВІДВОД ТА ВИТЯЖКА ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ РОЗДІЛЬНИХ ТРУБ



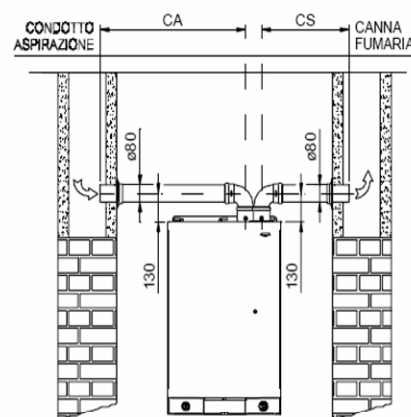
Звіртеся з таблицею, і якщо це потрібно, установіть діафрагму „D” з котлом, як показано на рисунку (приймайте до уваги кожний додатковий поворот на 90 °, еквівалентний 0.5 м, а 45 ° = 0.25 м)



забір повітря і викид продуктів згоряння в окремі канали

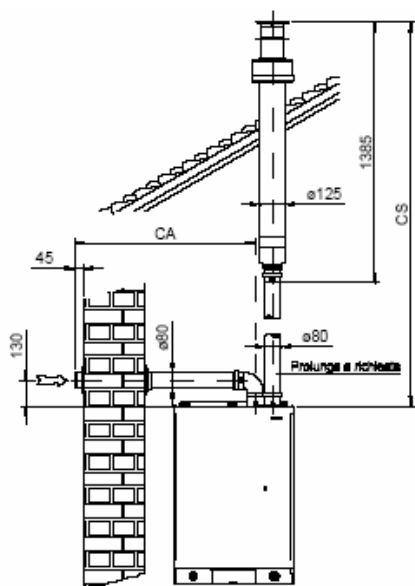


забір повітря через стіну, викид продуктів згоряння в димохід

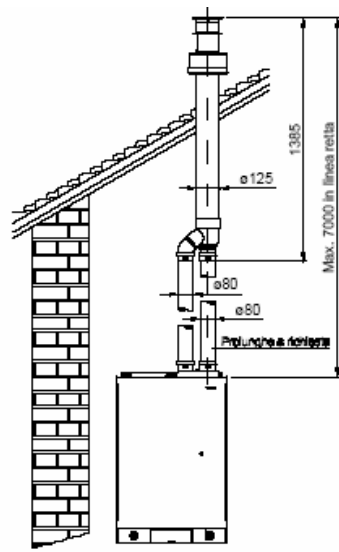


забір повітря і викид продуктів згоряння через стіну

Модель	Роздільні труби			С роздільними трубами при коаксимальному терміналі		
	CA+CS min-max (m)	CS max (m)	Установка діафрагми при CA+CS менше (m)	CA+CS min-max (m)	CS max (m)	Установка діафрагми при CA+CS менше (m)
SUPERMASTER INOX 24 SE	2÷30	20	8	2÷14	13	нема
SUPERMASTER INOX 24 SE з вентилятором високої потужності	31÷60	40	нема	-	-	-
SUPERMASTER INOX 30 SE	2÷16	10	8	2÷10	7	нема



система роздільних труб, вертикальний викид



система роздільних труб із здвоєнням, забір і викид по вертикалі

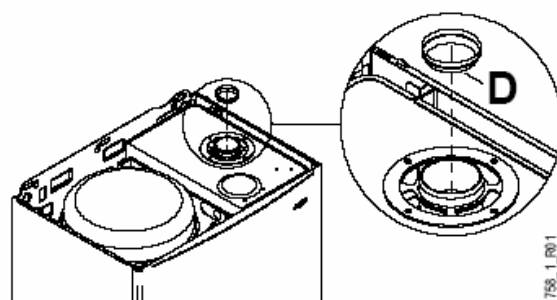
Типологія відводу димових газів

SUPERMASTER INOX 24 SE – 30 SE

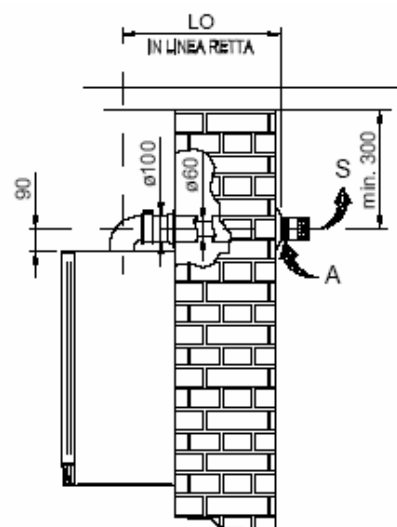
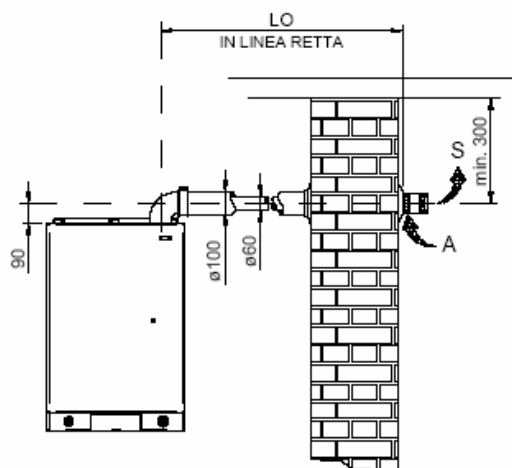
ЗАБІР ПОВІТРЯ ТА ВИКИД ПРОДУКТІВ ЗГОРЯННЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ КОАКСІАЛЬНИХ ТРУБ



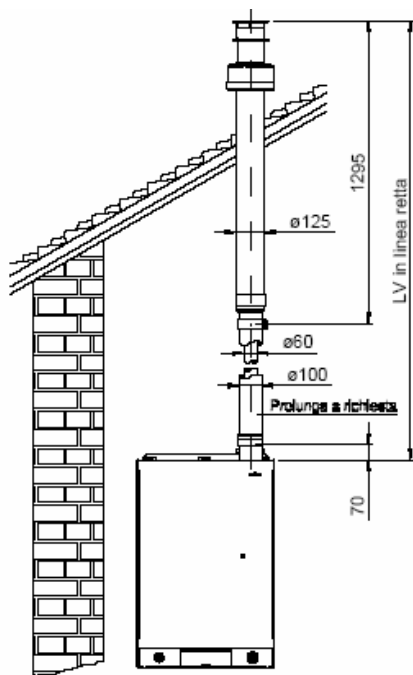
Звіртеся з таблицею, і якщо це потрібно, установіть діафрагму „D” з котлом, як показано на рисунку (приймайте до уваги кожний додатковий поворот на 90 °, еквівалентний лінійній відстані 1 м, а 45 ° = 0.5м)



758_1_P01

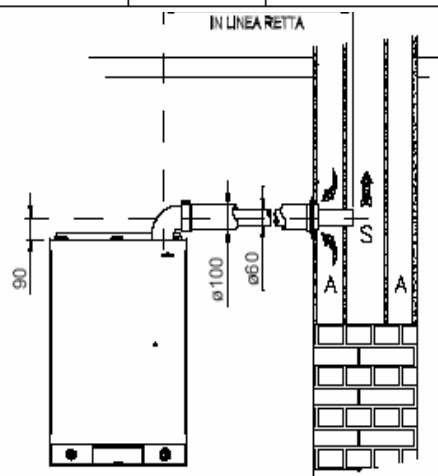


система горизонтальних коаксіальних труб



Вертикальна коаксіальна система

Модель	LO min-max (m)	LV min-max (m)	Установка діафрагми при LO або LV менш (m)
SUPERMASTER INOX 24 SE	0,5÷4	1÷5	2
SUPERMASTER INOX 30 SE	1÷3	1÷4	1



горизонтальна коаксіальна система з забором повітря і викидом продуктів згоряння в роздільні канали

Інструкція з регулювання та обслуговування



Всі операції з технічного обслуговування та переходу на інший тип газу ПОВИННІ ВИКОНУВАТИСЬ ПЕРСОНАЛОМ ІЗ СПЕЦІАЛЬНОЮ ПІДГОТОВКОЮ. Крім того, операції ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ повинні виконуватись згідно з інструкціями виробника щонайменше один раз на рік.

Після закінчення кожного опалювального періоду, котел повинен перевірятись уповноваженим на це персоналом, з тим щоб котел завжди був в ідеальному стані.

Якісне та своєчасне технічне обслуговування завжди є запорукою економічної та безпечної роботи котла.

Зазвичай виконуються такі операції:

- Видалення можливої окалини з пальників;
- Очищення теплообмінника та електродів від сажі та окалини;
- Перевірка цілісності та міцності теплоізоляційних покриттів в камері згоряння, та їх заміна у разі необхідності;
- Контроль включення, виключення та функціонування апарату;
- Контроль щільності з'єднувальних частин та труб подачі води та газу;
- Контроль витрати газу при максимальній та мінімальній потужності;
- Перевірка функціонування захисних пристроїв;
- Перевірка функціонування приладів керування та регулювання котла;
- Періодична перевірка належного функціонування та цілісності каналу для відводу диму;
- У випадку функціонування чи обслуговування приладів, які знаходяться поблизу каналів для відводу диму або їх деталей, апарат необхідно відключати;
- Не залишайте ємності та легкозаймисті речі в приміщенні, де встановлений котел;
- Не здійснюйте прибирання приміщення, де встановлений котел, під час його функціонування;
- Очищення панелей потрібно здійснювати тільки мильною водою. Не застосовуйте розчинники для лаків для очищення панелей, та інших лакованих поверхонь, чи пластмасових деталей;
- При заміні деталей обов'язково користуйтеся оригінальними запасними частинами, які постачаються компанією HERMANN.



Компанія HERMANN відхиляє жодну відповідальність у разі встановлення неоригінальних запасних частин.

Інструкція з експлуатації

Правила введення котла в експлуатацію



Перше включення повинно здійснюватись персоналом з професійною підготовкою (наприклад, Сервісними Центрами, уповноваженими компанією HERMANN)

Перехід з одного типу газу (природний чи зріджений) на інший (що можна робити навіть при вже встановленому котлі) повинен здійснюватись виключно персоналом з професійною підготовкою. Такий персонал повинен перевірити наступне:

- А) дані вказані в паспорті котла повинні відповідати даним мережі живлення (електричної, водопостачання та газопостачання);
- Б) калібрування пальника повинно відповідати потужності котла;
- В) правильне функціонування димоходу;
- Г) подача повітря, яке підтримує горіння та видалення диму повинна здійснюватись належним чином, у відповідності з тим, як це передбачено чинними національними та місцевими нормами;
- Д) додержання умов вентиляції у випадках, коли котел розташовується всередині меблів.

Корисні поради



Моделі Е – УВАГА: Котел оснащений запобіжним термостатом тяги димоходу, який спрацьовує у разі виходу назовні продуктів згоряння. Цей прилад повинен завжди функціонувати. Продукти згоряння, у разі їх виходу в навколишнє середовище, можуть викликати смертельно небезпечну гостру інтоксикацію. У разі необхідності заміни термостата замінійте його тільки оригінальним термостатом. У випадках частого спрацьовування термостата, перш за все впевніться, що система відводу диму функціонує нормально та виконана у відповідності з чинними нормами (дивіться приклади на стор. 15).



Моделі SE – УВАГА: Котел оснащений пресостатом диму. Цей прилад повинен завжди функціонувати. У разі необхідності заміни пресостату диму замінійте його тільки оригінальним пресостатом. У випадках частого спрацьовування пристрою, перш за все впевніться, що система відводу диму функціонує нормально та виконана у відповідності з чинними нормами (Дивіться приклади на стор. 16 - 20).

УСТАНОВЛЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Всі операції з установлення, технічного обслуговування та переходу з одного типу газу на інший **ПОВИННІ ЗДІЙСНЮВАТИСЬ СПЕЦІАЛЬНО ПІДГОТОВЛЕНИМ ПЕРСОНАЛОМ** та згідно з інструкціями виробника і чинними нормами.

Застереження



Застереження при наявності запаху газу:

- а) не торкайтесь електричних вимикачів, телефону чи інших приладів, які можуть спричинити появу іскри;
- б) негайно відчиніть двері та вікна для створення руху повітря і очищення приміщення;
- в) закрийте газові крани;
- г) викличте спеціаліста з професійною підготовкою.



Не закривайте вентиляційні отвори приміщення, де встановлений котел, щоб не створювати загрозливих ситуацій в результаті утворення токсичних та вибухонебезпечних сумішей.



Якщо передбачається довгий період відсутності користувача чи бездіяльності котла, дивіться розділ „Перерва в експлуатації котла” щоб вдатися до необхідних заходів, які стосуються електроенергії, газу та системи попередження замерзання.

Доступ до панелі управління.

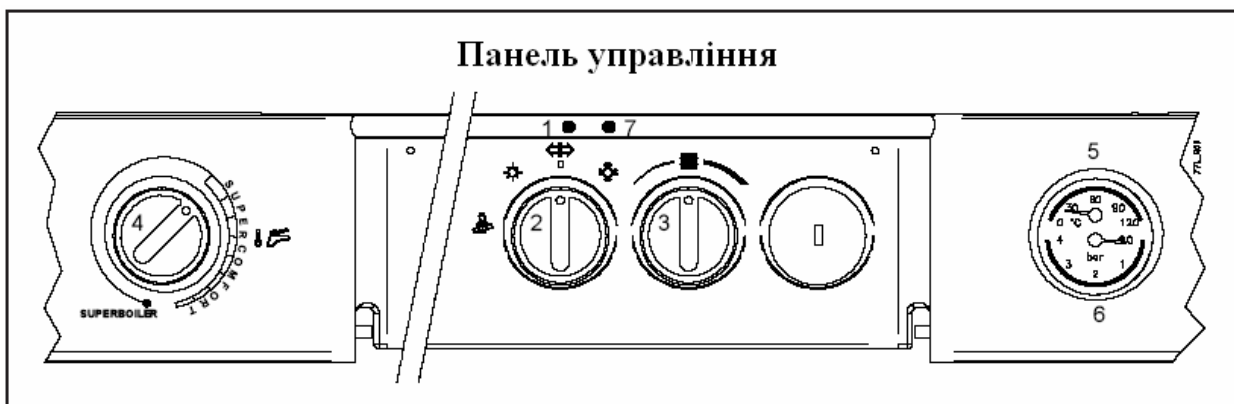
Для забезпечення доступу до необхідних органів керування функціонуванням котла, натисніть нижню частину віконця, як показано на малюнку.

На додаток до приладів на контрольній панелі, ми нагадуємо вам, що під час монтажу, Котел повинен бути обладнаний, загальним зовнішнім вимикачем, що повністю відключає котел від електромережі



Органи регулювання та індикатори

1 Зелена лампочка – мигає повільно, що свідчить про те, що котел під напругою, але не включена подача газу (котел у режимі очікування), а якщо постійно горить – показує, що котел повністю готовий до роботи.



2 Ручка „Літо/Зима“

0 - ↔ (РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ)

- Коли ручка знаходиться у цьому положенні, котел не виконує основні функції, але працюють система проти замерзання та система протиблокування. (детальна інформація надається в розділі „Перерва в експлуатації котла”).
- Користуйтеся цією позицією також для розблокування котла після проблеми чи відмови. Ця тема вичерпно подана в розділі „Сигналізація несправностей”.



Якщо передбачається довгий період відсутності користувача чи бездіяльності котла, дивіться параграф „Перерва в експлуатації котла” щоб вдатися до необхідних заходів, які стосуються електроенергії, газу та системи проти зледеніння.

☀ **ЛІТО** – у цьому положенні котел нагріває сантехнічну воду.

При відкритті крану гарячої води, палиник запалюється, і нагріває сантехнічну воду. Регулювання температури вироблюваної котлом гарячої води, виробляється поворотом ручки (4) регулятора температури ГВП. Звичайно ручка перебуває в середньому положенні

- Коли ручка регулятора перебуває в зоні «SUPERCOMFORT», досягається найбільша стабільність температури води на ГВП. У вкрай правому положенні регулятора досягається найбільша продуктивність по гарячій воді, при невеликому зниженні стабільності температури.

- Повернувши ручку регулятора в положення «SUPERBOILER» ви одержите найбільший рівень температури води на ГВП, це положення регулятора використовують, коли вам необхідна дуже гаряча вода.

У випадку, якщо палиник не запалюється (і отже немає гарячої води), перевірте, чи **не горить червона лампочка (7)**, якщо так, то в цьому випадку поверніть перемикач (2) на кілька секунд у центральну **позицію ↔** (Перезапуск (OFF/ON)), а потім знову поставити в позицію ЛІТО☀.



Один раз в 7 днів, для знищення бактерій, температура накопиченої води в бойлері піднімається вище 60° C.



ЗИМА – в цій позиції котел нагріває сантехнічну воду як в режимі „Літо”. Крім того, ця позиція передбачає обігрівання приміщення.

3 Ручка „Опалення” – бажана температура в контурі опалення.

Якщо кімнатний термостат або хронотермостат установлений, то регулювання температури в кімнатах здійснюються на ньому, (дивися відповідні інструкції користувача). У цьому випадку корисно встановити термостат котла відповідно до сезонного клімату, щоб досягти бажаної температури, але без надмірного перегріву (урахайте, що радіатори дають тепло також після вимикання котла).

Регулювання температури гарячої води виробляється також як і у літньому режимі.

Якщо після вимоги запалювання не відбувається, перевірте, щоб червона лампочка (7) не горіла, якщо вона горить у цьому випадку поверніть перемикач (2) на кілька секунд у центральну позицію  **Перезапуск** (OFF/ON), а потім знову поставити в позицію **ЗИМА** .

Важливо: Температура води в котлі показана на **термометрі (5)**, а тиск на **манометрі (6)**.



Якщо тиск падає до 0.5 бар, котел блокується (червона лампочка горить).

Перед повторним включенням системи, проведіть перевірку витоків і заповніть систему до потрібного тиску.

4 Регулятор температури ГВП . Звичайно ручка перебуває в середнім положенні.

- Коли ручка регулятора перебуває в зоні «SUPERCOMFORT», досягається найбільша стабільність температури води на ГВП. У крайньому правому положенні регулятора досягається найбільша продуктивність по гарячій воді, при невеликому зниженні стабільності температури.

- Повернувши ручку регулятора в положення «SUPERBOILER» ви одержите найбільший рівень температури води на ГВП, це положення регулятора виконують, коли вам необхідна дуже гаряча вода.

У випадку, якщо пальник не запалюється (і отже немає гарячої води), перевірте, чи **не горить червона лампочка (7)**, якщо так, то в цьому випадку поверніть перемикач (2) на кілька секунд у центральну **позицію**  **Перезапуск** (OFF/ON), а потім знову поставити в необхідну позицію.



Один раз в 7 днів, для знищення бактерій, температура накопиченої води в бойлері піднімається вище 60° C.

5 Термометр (°C)

Показує температуру води в контурі опалення котла. Ця температура регулюється ручкою (3).

6 Манометр (бар)

- Показує тиск води в контурі опалення котла. Для правильного функціонування, тиск котла, виміряний в **ХОЛОДНОМУ** стані, повинен бути між 0.5 – 1.5 бар (оптимальний тиск 1 – 1.5 бар).

- Правильний тиск є важливим для належного функціонування котла.

Якщо тиск нижчий, встановіть правильний тиск (дивіться розділ „Тиск в котлі”). Якщо тиск впаде нижче за 0.5 бар, функціонування котла припиниться.

7 Червона лампочка – індикатор блокування.



Не активувати функцію “САЖОТРУС” , що призначена тільки для інсталятора і яка провокує підпалення пальника (зелена лампочка швидко мигає). Якщо помилково нажали на цю функцію, негайно приведіть перемикач у центральну позицію (0), почекайте кілька секунд і потім поверніть перемикач у необхідне положення.

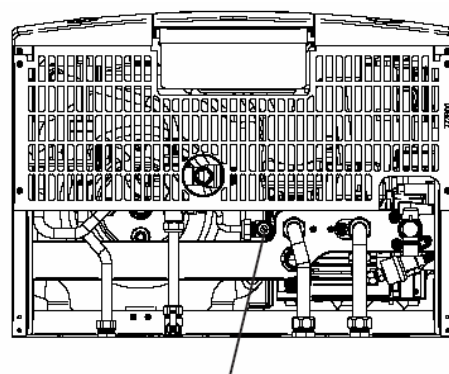
Тиск в котлі

Впевніться, що тиск води при холодному котлі знаходиться в межах 0.5 – 1.5 бар (оптимальне значення 1 – 1.5 бар). Якщо тиск нижчий, відкрийте кран заповнення котла (див. рисунок) до досягнення значення 1.5 бар; цей параметр контролюється манометром (позиція 2 на попередньому рисунку).



При підвищеному тиску холодної води запобіжний клапан 3 бар може скинути воду після нагріву установки.

Вид знизу



кран заповнення системи

Сигналізація несправностей

Зелена лампочка (1)

- Може бути **виключена**,
- може **мигати** (повільно або швидко)
- може бути **включеною**.

ВИКЛЮЧЕНА: Котел не має електричного живлення. У цьому випадку котел абсолютно не може працювати. Автоматичні функції Антифриз і Антиблокування не можуть включитися (протягом довгого періоду не активації котла).

Зовнішній загальний перемикач може бути відключений.

МИГАЄ (рідко): Котел має електричне живлення, але перемикач ЛІТО/ЗИМА ☀/❄ у центральній позиції (0). Котел не включиться відповідно до потреб для обігріву приміщення або нагрівання гарячої води, але функції Антиблокування і Антифриз діють (ця остання функція може забезпечити тимчасове підпалення котла, але далі необхідно відкрити газ).

МИГАЄ (часто): Функція Сажотрус (використання цієї функції залишається за спеціалізованим техніком) включена помилково.



Відключіть цю функцію, повернувши перемикач ЛІТО/ЗИМА ☀/❄ у центральну позицію (0) на кілька секунд.

Червона лампочка – блокування котла (7)

- може бути **відключеною**,
- може **мигати**,

- може горіти.

ВІДКЛЮЧЕНА: функціонування котла нормальне

МИГАС: Один з датчиків системи (усередині котла) пошкоджений. Покличте кваліфікованого техніку для ремонту.

ГОРИТЬ сигналізує про проблеми, які звичайно можуть бути усунуті користувачем:

- **Тиск води, показаний датчиком на контрольній панелі, недостатній (0,5 бар або нижче).**

Відновіть правильний тиск **1÷1,5 бара при холодній системі**, відкривши клапан наповнення (дія описана раніше). Не відновлюйте тиск при гарячій системі, тому що, коли система проохолоджується, тиск знижується.

Помітьте, що тиск при нормальних умовах не повинен зменшуватися. Якщо це відбувається, мабуть, є витік з нагрівальної системи. Іноді він може бути такий незначний, що не залишає явних ознак, але згодом через нього знижується тиск.

Також відкриття ручних випускних кранів радіаторів (навмисно або ненавмисно) знижує тиск. Перевірте, щоб цього не відбувалося.

- **Котел перегрівся і Термостат Безпеки прийшов у дію;**

Поверніть перемикач ЗИМА/ЛІТО ☼/☾ у центральну Позицію Розблокування ↔, почекайте кілька секунд (або, можливо, довше, щоб остудити Котел), потім знову приведіть перемикач у бажану позицію (Літо ☼ або Зима ☼). Якщо знову має місце Блокування, Зателефонуйте в Сервісний Центр.

- **пальник не включається регулярно, або вогонь раптово потухає – прийшов у роботу механізм, що сигналізує про неправильний викид димових газів;**
можливою причиною може бути сильний порив вітру. Відновіть роботу, повернувши на кілька секунд перемикач ЗИМА/ЛІТО ☼/☾ у Позицію Розблокування ↔.

У випадку частих Блокувань:

- **Перевірте ефективність роботи димоходу.**

У моделях E с природною тягою:

- Перевірте, щоб вхід повітря, що надходить на горіння не був закритий сторонніми предметами, притуленими до стіни. (Нормально, якщо приплив повітря робиться під радіатором.) Вхід повинен мати розміри, установлені нормативами і повинен бути прочищений усередині. На деякі отвори встановлюють сітку проти влучення комах, що може бути забруднена пилом або павутиною. Дзвоніть кваліфікованому технікові, коли це необхідно.

- Якщо в кімнаті, де встановлений Котел, є камін, піч або вугільна піч, вентилятори для провітрювання (такі, як настінні вентилятори), парасолі для димарів, необхідно щоб технік перевірів, чи відповідають параметри вхідних отворів нормам: або вони повинні бути БІЛЬШОГО розміру, або необхідні ДОДАТКОВІ вхідні отвори (що запропоновано законом), тому що, у протилежному випадку, ці прилади можуть заважати видаленню викидів і вентиляторами і димарем.

У моделях "SE" із закритою камерою згоряння:

- Перевірити, щоб канали входу/виходу, відповідали нормам і щоб прилад для перевірки тиску в камері згоряння (Пресостат) був справний. У процесі монтажу необхідно дотримувати приписання національних і місцевих законів і норм, на додаток до дотримання нахилів труб, що описано в розділі “Приєднання до димоходу”

Перерва в експлуатації котла

Заходи у разі тимчасового виведення котла з експлуатації необхідні в окремих випадках, наприклад, в приміщеннях, якими користуються декілька місяців протягом року, особливо в холодних приміщеннях.

Користувач повинен прийняти рішення, чи залишити котел **в безпечному стані**, відключивши всяке живлення, чи **залишити його в режимі очікування, з функцією проти замерзання**. Взагалі більш бажаним є безпечний стан. Якщо існує можливість замерзання, ви повинні зважити всі „за” та „проти” при виборі варіанту безпечного стану чи режиму очікування.

БЕЗПЕЧНИЙ СТАН

- відключіть вимикач подачі живлення електричного струму;
- закрийте газовий кран.



Якщо температура може впасти нижче 0°C і в вашій установці немає розчину незамерзаючої рідини, повністю спорожніть нагрівальну установку, чи заповніть її незамерзаючою рідиною.

Майте на увазі, що у разі необхідності регулювання тиску (при можливих втратах) в установці, яка вже заповнена а незамерзаючою рідиною, концентрація незамерзаючої рідини може зменшитись і тоді вона не буде гарантувати захист проти замерзання.



Котел оснащений системою, яка захищає основні деталі від рідких випадків блокування, при бездіяльності через присутність вапняку у воді. Система антиблокування не функціонує в режимі безпечного стану у зв'язку з відсутністю електричного струму.



Перед повторним включенням котла, технічний спеціаліст повинен перевірити, чи не заблокований насос (для техніків: розкрутіть пробку в центрі кришки для доступу до валу ротора, та вручну поверніть його викруткою).

РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ З АНТИФРИЗОМ / СИСТЕМОЮ ЗАПОБІГАННЯ БЛОКУВАННЮ

Котел оснащений системою проти замерзання, яка активізується кожного разу, коли температура води в контурі котла падає нижче 5°C , та відключається кожного разу, коли температура такої води досягає 30°C . Для функціонування системи антизамерзання необхідні такі умови:

- **ПОВИНЕН** бути підведений електричний струм;
- котел повинен бути в режимі очікування (ручка Літо/Зима в позиції „0”, зелений індикатор мигає);
- тиск води в котлі повинен бути нормальним (оптимальне значення 1 – 1.5 бар при холодному котлі, мінімальне значення 0.5 бар).

В разі відсутності газу, пальник не запалюється і котел блокується (горить червоний індикатор). Насос функціонує рівномірно, забезпечуючи циркуляцію води в апараті та знижуючи можливість замерзання.

Крім того, котел в режимі очікування передбачає періодичну активізацію основних внутрішніх компонентів щоб запобігти рідким випадкам блокування. Це має місце навіть тоді, коли котел заблокований (горить червоний індикатор), у разі нормального тиску приладу.

Примітка: якщо ви хочете користуватись функцією проти замерзання приміщення, яка передбачена в багатьох термостатах і хронотермостатах, які є в продажу, котел необхідно залишити в позиції Зима ❄️, а не в режимі очікування.

Можливі несправності

НЕ ЗАПАЛЮЄТЬСЯ ПАЛЬНИК

- якщо встановлений термостат приміщення, який відрегульований на температуру, яка вища за температуру приміщення, в якому він встановлений;
- перевірте живлення електричного струму, та впевніться, що ручка Літо/Зима не поставлена в позицію „0” (очікування), а знаходиться в позиції Літо ☀️, чи Зима ❄️. ЗЕЛЕНИЙ індикатор завжди повинен горіти і НЕ МИГАТИ (дивіться детальний опис в розділі „Пристрої регулювання та індикатори”);
- якщо ЧЕРВОНИЙ індикатор блокування горить чи мигає, дивіться розділ „Аварійна сигналізація”;
- перевірте на манометрі тиск в котлі (1 – 1.5 бар при **холодному** котлі), але не нижче за 0,5 бар;
- зверніться до інформацію, яка міститься в розділі „Електрична схема”.

НЕДОСТАТНІЙ ВИХІД САНТЕХНІЧНОЇ ВОДИ

- Переконайтеся, що регулятор ГВП не встановлений на занадто низьку позицію;
- Зателефонуйте кваліфікованому технікові, щоб перевірити регулювання газового клапана;
- Зателефонуйте кваліфікованому технікові, щоб перевірити і при необхідності прочистити теплообмінник ГВП.



В зонах з дуже „жорсткою” водою, на вході сантехнічної води рекомендується встановити пристрій, який запобігає осіданню вапняку; при цьому будуть потрібні часті очищення теплообмінника.



Утримайтесь від особистого втручання.

У разі необхідності втручання в систему електрики, водопостачання чи газопостачання, звертайтеся виключно до персоналу з професійною підготовкою.

Комплектуючі деталі котла повинні бути завжди оригінальними.

Компанія HERMANN SRL не може вважатись відповідальною за можливі збитки, які викликані використанням неоригінальних комплектуючих деталей.

Попередження під час експлуатації

— Частіше перевіряйте тиск котла, зазначений на манометрі панелі керування, **при холодному котлі**, щоб від завжди знаходився в межах, передбачених виробником.

— У разі частих падінь тиску, зверніть по допомогу до персоналу з професійною підготовкою, для усунення можливих втрат в системі.

— Якщо передбачається довгий період відсутності користувача чи бездіяльності котла, дивіться розділ „Перерва в експлуатації”, щоб вдатись до необхідних заходів стосовно подачі електроенергії, газу, та захисту проти замерзання.



Не торкайтесь гарячих частин котла, тобто димової камери, труби тощо, які під час функціонування нагріваються. Будь-який контакт з ними може викликати небезпечні опіки. Поряд з котлом, який функціонує, не повинні знаходитись діти та необізнані особи.

— На підвішений котел не повинні потрапляти безпосередньо пари від плити, на якій готується їжа.

— Не мийте котел під струменем води чи іншої рідини.

— Не вішайте на котел жодних предметів.

— Забороняється користуватись котлом дітям та необізнаним особам.

— Якщо ви вирішили остаточно відключити котел, це повинен робити персонал з професійною підготовкою, при чому потрібно впевнитись, що належним чином відключені системи подачі струму, водопостачання та газопостачання.

— **Тільки для моделей „Е” (з природною тягою):** Установлення витяжок, димових труб та аналогічних приладів в приміщенні, де знаходиться котел з природною тягою (чи в суміжному приміщенні в разі природної непрямої вентиляції) повинне завжди здійснюватись з дотримання правил безпеки, передбачених чинними національними та місцевими нормами (серед яких є вимога збільшення вентиляційного отвору), - це також стосується випадків модифікації та нарощування потужності.

ЗБІРНИК ІНСТРУКЦІЙ

Ви повинні забезпечити, щоб ці інструкції ЗАВЖДИ знаходилась поблизу котла, щоб бути під рукою, якщо знадобляться користувачу чи персоналу, який виконує технічне обслуговування.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на котел фірми Hermann дійсна в термін строку зазначеному в гарантійному талоні, з моменту запуску котла в експлуатацію.

Умови гарантії більш докладно обговорені на гарантійному талоні, що поставляється разом з котлом.